

# Datte Maou-sama wa Kare ga Kirai

Volume 1, Chapter 1, Yomochi Hologram

Cleaner: Mayu  
Translator: crownprince  
Typesetter: Gil  
Proofreader: Celiam



Copyright © 2015 by Crown Prince

# datte mōu-sama wa kare ga hitai





I HAVE  
BEEN LIVING  
WITH KOTARO,  
THE HERO,  
FOR  
3 WEEKS...



DOH, HERE IS



IT'S  
ABOUT  
TIME YOU  
WORE  
IT!



GUESS  
LAD SOMETHING IS  
BEING  
SLAYED

IF  
GUESS  
KIDS,  
WHAT IS  
IT?







HE'S THE  
COMMON KING  
AND HE IS  
THE HERO.

WE'RE  
CONSIDERED  
AS COMMONERS  
...RIGHT?

SOME-  
TIMES HE  
MAKES  
FOOD FOR  
ME TO  
EAT...

AND OF  
COURSE HE  
PLANS TO  
CONQUER ME  
AND I WANT  
TO SWELLS  
HIM



YOU'RE  
DONE  
EATING?

THIS FELLOW IS  
STUBBORN, ALWAYS  
SEXUALLY HARASS-  
ING ME AND I DON'T  
LIKE HIM AT ALL,  
EVEN SO.

IS HE  
SOME  
HOUSEWIFE  
THAT CAN DO  
ANYTHING?

WHAT?



NEXT  
TIME I'LL  
MENTION  
IT WHILE  
EATING

IT'S  
INTERESTING  
WHENEVER  
YOU MAKE  
THIS PAINFUL  
EXPRESSION



AS  
A HUMAN  
BEING, I  
STILL HAVE  
TO THANK  
HIM PRO-  
PERLY

THANK  
YOU... FOR  
THE MEAL

STREET CONVENIENCE STORE  
**WD** service



ALTHOUGH  
WE LIVE  
TOGETHER,  
WE BOTH  
WAS WORK  
SO I DON'T  
HAVE TO  
SEE HIM



WHERE  
DO I  
PLACE  
THIS?



WE  
ARE IT



HE HELDS GLANCES TOWARD HOME



HIS ATTITUDE HAS

NOT CHANGED AT ALL



NO NO,  
THIS HAS  
NOTHING  
TO DO  
WITH THAT.



WHEN I  
WAS A  
STUDENT,  
I USED MY  
ABILITY TO  
THE FULL -  
BEST -



IT'S NOT  
THAT I HAD  
ANY MOTIVATION

IT JUST  
HAPPENS  
WHEN I'M  
CARELESS  
AROUND  
PEOPLE.

hug

HOW  
STRANGE,  
HE SHOULD  
HAVE BEEN  
ENSLAVED  
"BY" NOW.

Page

7

Page



ARE YOU TALKING ABOUT MY BROTHER? HE'S STILL ALIVE, AND HE'S STILL VERY HEALTHY. DO YOU KNOW THAT?

POW-  
YOUR BROTHER  
STAYS ALIVE?

IS YOUR PREVIOUS GENERATION OF DEMON KING STILL ALIVE?



I WAS VERY HAPPY WHEN I FOUND OUT I HAD MY OWN DEMON KING.



HE CAME TO OUR HOUSE A COUPLE OF TIMES.

HE OFTEN GAVE ME PEAR-FLAVORED SWEETS.

THAT'S WHY HE BELIEVES THE DEMON KING EXISTS.

WAS  
IN THE  
HOUSE



CONQUER  
THE WORLD?  
ARE HE  
STILL KIDD?

I'VE  
NEVER  
PLANNED  
TO BE A  
PROPER  
DEMON KING,  
SOMETHING LIKE  
THIS, I DON'T  
CARE ABOUT  
IT AT ALL!

WHAT DO  
YOU MEAN  
YOURSELF!



BLUSH



REALLY?



WOULDN'T HE FEEL  
THAT BEING  
A HERO  
IS ENGL-  
PASSING?













THE WAY  
TO AFFIRM...

8



DEBORAH  
AFTER A  
SHOWED  
FEELS  
PRETTY  
GOOD  
RIGHT?



KANGAROO  
WENT TO  
LOOK FOR  
YOU TODAY?  
DIDN'T HELP



NOT  
BAD...









Shi?  
You want to know  
if there's a way to  
confirm whether  
the other party has  
been enslaved by  
your ability?



Shi?

Shi?  
You want to know  
if there's a way to  
confirm whether  
the other party has  
been enslaved by  
your ability?

NO,  
DON'T PUT  
IT THAT WAY  
SHI-SHII.



GAWN  
IT...









WHAT'S WRONG?  
WHY ARE  
YOU SO  
EXCITED  
TODAY?

OH NO,  
I CAN'T  
BEAR IT  
WHenever  
MY PALATE  
IS LICKED...

IN  
THE END,  
I COULDN'T  
CONFIDE  
IN



SINCE  
YOUR POWER  
IS SO HIGH,  
YOU WILL  
NEVER KNEEL  
DOWN

YES,  
THAT'S  
RIGHT.

DON'T  
YOU SAY  
THAT YOU  
WON'T LET  
ME DO IT  
UNLESS I  
KNEEL  
DOWN  
AND SERVE



AM  
YOU SHOULD  
SERVE 'NAGI-SAMA,  
PLEASE!!



SINCE  
YOU USE  
THE 'NAGI-  
SAMA, YOU  
SHOULD  
KNEEL  
DOWN

















HOW DID YOU KNOW...  
HOW DID YOU RETURN  
HIM BACK TO HIS  
ORIGINAL STATE?  
THIS FELLOW!!



SO I  
TURNED IT  
BACK TO  
HOW IT WAS  
BEFORE  
THAT.

DON'T  
ENVELOPE  
HIM.



BECAUSE I'M  
THE HERO

ANYWAY,  
HMO, YOU  
TRIED REACH-  
ING THE BACK  
OF MY  
TONGUE?

IT'S  
USELESS.  
I'M TOTALLY  
UNAFF-  
ECTED.

Unaffected to  
just any attacks



No,  
I think  
it needs  
more  
time...

THESE  
HOMES  
BE A  
NEXT  
TIME!

So  
in the  
end, is  
he con-  
quered?

SH?

WHY  
DID I  
FEEL  
RELIEVED  
JUST  
NOW...?

I KNEW  
IT.

THE  
BATTLE  
CONTINUES

PRESENTED TO YOU BY CROWNPRINCE TRANSLATIONS



CROWNPRINCE  
TRANSLATIONS

PRESENTED TO YOU BY CROWNPRINCE TRANSLATIONS